

東北文教大学短期交換留学プログラム申請書

Application Form of Short-Term Exchange Program at Tohoku Bunkyo College

日本語または英語で記入してください。

Please fill in this form in Japanese or English.

Photo

40mm×30mm

1. 姓 名

Name in full

姓 Family name

名 First name

性 別

Sex

☐ 男 Male

• ☐ 女 Female

2. 国 籍

Nationality/Region

3. 生 年 月 日

Date of birth

年 Year

月 Month

日 Day

4. 留学希望学期

Periods for which you are applying

☐ 1 年

One year

☐ 4 月～3 月 April-March

☐ 1 0 月～9 月 October-September

☐ 1 セメスター

One semester

☐ 4 月～9 月 April-September

☐ 1 0 月～3 月 October-March

5. 在学大学名 Name of your present college/university

学部／学科名

Name of faculty/department

専攻分野 Your major field(s) of study

学年 College year

6. 在籍大学の卒業・修了予定年月日

Expected date of completion/graduation from your present college/university

年 Year

月 Month

日 Day

7. 住 所

Postal address _____

8. 電 話

Phone number _____

E-mail _____

9. 緊急時連絡先

Whom to notify in case of emergency

氏名 _____ (続柄)

Name _____ (relationship)

電 話

Phone number _____

E-mail _____

10. 母 語 _____

Native language

11. 言語運用能力—英語 English Language Proficiency

☐ 母語／バイリンガル ☐ 上級 ☐ その他
Native/Bilingual Advanced Other

12. 言語運用能力—日本語 Japanese Language Proficiency

日本語を教育機関で学んだことがありますか？ ☐ はい Yes • ☐ いいえ No

Have you ever learned Japanese at an educational institution?

もし学んだことがあれば、それについて詳しく教えてください。

If yes, please give details below.

教育機関名 Name of institution _____

使用した教科書 Title of textbook _____

週何時間×何年 Hours per week x Length of years _____

合計何時間学習したか Hours in total _____

他の手段で日本語を学んだ場合は簡単に説明してください。

If you have learned Japanese by other means, describe this study briefly.

国際交流基金の日本語能力試験に合格した場合はレベルを書いてください。

If you have passed Japanese Proficiency Test by the Japan Foundation, write down the level of the test you passed.

日本語能力試験 N_____に_____年に合格

I passed N_____/level of JLPT test in 20_____.

- 1 3. 日本語能力が日本語能力試験 N4 レベルに達しておらず、英語を母語としない学生は TOEFL か TOEIC か IELTS の結果を添付すること。

Non-native speakers of English whose Japanese language ability has not reached N4 of the JLPT test are required to submit a copy of their TOEFL, TOEIC or IELTS scores.

- 1 4. 推薦者の氏名／所属

Name and title of person who will submit a letter of recommendation

氏 名 Name

所 属 Title

私は、上記記載事項に相違のないことを確認し、本短期交換留学プログラムに合格した場合は、東北文教大学の諸規則および日本の法律を遵守することを誓います。

I hereby certify that the information I am giving is complete and accurate, and that if accepted by the Program, I shall abide by the rules and regulations of Tohoku Bunkyo College and the laws of Japan.

年 月 日
Year Month Day

署 名

Signature